

*Rozhodnutí odvolacího senátu:* Zamítnutí žaloby.

*Dovolávané žalobní důvody:* Porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) ve spojení s čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 207/2009<sup>(1)</sup>, protože dotčená ochranná známka má rozlišovací způsobilost, a porušení článků 75 a 76 nařízení (ES) č. 207/2009, neboť odvolací senát se nezabýval rozsáhlou skutkovou a právní argumentací žalobkyně.

<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, 24.3.2009, s. 1).

### **Žaloba podaná dne 25. ledna 2011 — SAS Cargo Group a další v. Komise**

(Věc T-56/11)

(2011/C 89/45)

*Jednací jazyk: angličtina*

#### **Účastnice řízení**

*Žalobkyně:* SAS Cargo Group A/S (Kastrup, Dánsko), Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden (Stockholm, Švédsko), a SAS AB (Stockholm, Švédsko) (zástupci: M. Kofmann, B. Creve, advokáti, I. Forrester, QC, J. Killick a G. Forwood, barristers)

*Žalovaná:* Evropská komise

#### **Návrhové žádání žalobkyně**

- zrušit napadené rozhodnutí v plném rozsahu nebo zčásti;
- určit, že žalobkyně nejsou odpovědné z jediného trvajícího a komplexního protiprávního jednání mezinárodní povahy, popsaneho v napadeném rozhodnutí, a v případě potřeby rozhodnutí zrušit v rozsahu, v němž činí žalobkyně odpovědnými z takového jednání;
- dále — nebo podpůrně — snížit uloženou pokutu;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení;
- nařídít jiná opatření, které mohou být vhodné vzhledem k okolnostem věci.

#### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Žaloba, jejímž předmětem je zrušení rozhodnutí K(2010) 7694 v konečném znění ze dne 9. listopadu v řízení o použití článku 101 SFEU (věc COMP/39.258) — letecká nákladní přeprava, které se týká koordinace některých složek cen fakturovaných za služby letecké nákladní přepravy souvisejících s palivovým příplatkem, s bezpečnostním poplatkem, a rovněž s úhradou provize z poplatků hrazených příjemcím přepravcům.

Žalobkyně na podporu své žaloby uplatňují šest důvodů:

- 1) První žalobní důvod: Napadené rozhodnutí nesplňuje podstatné formální náležitosti a porušuje právo žalobkyně na řádnou správu, jejich práva na obranu a základní zásadu

rovnosti zbraní, jelikož jim byl odmítnut přístup k relevantním důkazům, jak v jejich neprospěch, tak i prospěch, které Komise získala poté, kdy došlo ke sdělení jejich námitek; napadené rozhodnutí je však založeno na důkazech hovořících v jejich neprospěch.

- 2) Druhý žalobní důvod: Žalobkyně uplatňují námitku nepříslušnosti v rozsahu, v němž rozhodnutí používá články 101 SFEU/53EHP na leteckou nákladní přepravu směrem do EHP tím, že bylo použito kritérium účinků, i když takové kritérium není relevantní k působnosti článků 101 SFEU/53 EHP *rationae loci* a že nesprávně používá kritérium prodeju usku-tečněných mimo EHP.
- 3) Třetí žalobní důvod: Komise se dopustila zjevně nesprávného posouzení hodnocení jednání, na nichž se žalobkyně podílely, a tím, že došla k závěru, že prokazují jejich účast na jediném a trvajícím porušení majícím mezinárodní povahu, nebo o takovém porušení věděly; navíc některé z vytýkaných skutků nejsou porušením použitelného práva hospodářské soutěže.
- 4) Čtvrtý žalobní důvod: Žalobkyně tvrdí, že výše pokuty je nespravedlivá a nepřiměřená vzhledem ke skutečnosti, že se žalobkyně nepodílely na jediném a trvajícím protiprávním jednání majícím mezinárodní povahu, jakož i k relevantním skutečnostem (včetně polehčujících okolností), které měly být vzaty v úvahu při stanovení výše každé pokuty uložené žalobkyním.
- 5) Pátý žalobní důvod: Žalobkyně tvrdí, že došlo k jejich svévolnému a selektivnímu postihu, zatímco 72 ostatních přepravců, kteří se podle sdělení námitek a rozhodnutí zúčastnili jednání nebo údajně protiprávních rozhodnutí, nebylo nikdy potrestáno. Tím vyvstávají závažné problémy s ohledem na Evropskou úmluvu pro lidská práva a Listinu základních práv Evropské unie.
- 6) Šestý žalobní důvod: Žalobkyně tvrdí, že došlo k porušení jejich práva na řízení před nezávislým a nestranným soudem, zakotveného v čl. 47 odst. 2 Listiny základních práv Evropské unie v rozsahu, v němž bylo rozhodnutí vydáno správními orgány, které mají zároveň vyšetřovací a sankční pravomoc.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 25. ledna 2011 Michelem Nolinem proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu vydanému dne 1. prosince 2010 ve věci F-82/09, Nolin v. Komise**

(Věc T-58/11 P)

(2011/C 89/46)

*Jednací jazyk: francouzština*

#### **Účastníci řízení**

*Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel):* Michel Nolin (Brusel, Belgie) (zástupci: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a E. Marchal, advokáti)

*Další účastnice řízení:* Evropská komise

### Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek navrhuje, aby Tribunál:

- rozhodl, že
  - rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 1. prosince 2010 ve věci F-82/09 (Michel Nolin v. Komise) se zrušuje;
- a na základě nových ustanovení,
- rozhodl, že
  - rozhodnutí generálního ředitele Generálního ředitelství pro personál a administrativu Evropské komise ze dne 19. prosince 2008 o odnětí všech bodů za zásluhy a prioritních bodů navrhovatele v důsledku jeho povýšení do platové třídy AD 13 podle čl. 29 odst. 1 písm. a), iii) služebního řádu se zrušuje;
- Komisi se ukládá náhrada nákladů řízení v obou stupních.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu kasačního opravného prostředku navrhovatel uplatňuje dva důvody.

- 1) První důvod kasačního opravného prostředku vycházející z porušení zásad legality a právní jistoty, jelikož SVS se dopustil nesprávného právního posouzení tím, že rozhodl, že při neexistenci právního základu mohla Komise napadené rozhodnutí založit na celkové systematice obecných ustanovení k provedení čl. 45 odst. 1 služebního řádu úředníků Evropské unie.
- 2) Druhý důvod kasačního opravného prostředku vycházející z nedodržení zásady zákazu diskriminace, jelikož SVS se dopustil nesprávného právního posouzení tím, že rozhodl, že i) generální ředitel Generálního ředitelství pro personál a administrativu má zbytkovou pravomoc, která mu nebyla legálně udělena rozhodnutím orgánu oprávněného ke jmenování podle článku 2 služebního řádu, a že ii) úředníci povýšení podle článků 29 a 45 služebního řádu se po svém jmenování nebo povýšení nacházejí ve stejném právním postavení, ačkoli toto právní postavení není totožné z hlediska procesního, ani z hlediska funkcí a odpovědností.

### Žaloba podaná dne 31. ledna 2011 — ISOTIS v. Komise

(Věc T-59/11)

(2011/C 89/47)

Jednací jazyk: řečtina

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Koinonia tis Pliroforias Anoichti stis Eidikes Anagkes ISOTIS (Atény, Řecko) (zástupce: B. Christianos, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

### Návrhová žádání žalobkyně

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- určil, že žalobkyně nijak neporušila články II.16.2 obecných smluvních podmínek šestého rámcového programu, II.7.3 (vážné porušení finančních předpisů) a II.7.4 (nepravdivá prohlášení) obecných smluvních podmínek eTEN a II.10.3 (porušení smlouvy a nepředložení informací) obecných smluvních podmínek CIP;
- určit, že Komise porušila sporné smlouvy tím, že napadla přípustnost výdajů žalobkyně;
- určit, že výdaje ve výši 932 362,44 eur, které žalobkyně předložila Komisi v rámci smluv ACCESS-eGOV, EU4ALL, eABILITIES, EMERGE, ENABLE, ASK-IT, NAVIGABILE, EURIDICE a T-SENIORITY jsou přípustné a že žalobkyně není povinna vrátit částky vyplacené Komisí;
- určit, že zpoždění způsobené Komisí u posledních plateb určených na financování smluv EU4ALL, ASK-IT a ENABLE představuje porušení jejich smluvních povinností;
- určit, že Komise je povinna uhradit žalobkyni částku 52 584,05 eur, navýšenou o úroky od data doručení této žaloby za výdaje, které žalobkyně musela vynaložit v rámci smlouvy EU4ALL;
- určit, že Komise je povinna uhradit žalobkyni částku 20 678,61 eur, navýšenou o úroky od data doručení této žaloby za výdaje, které žalobkyně musela vynaložit v rámci smlouvy ASK-IT;
- určit, že Komise je povinna vyplatit žalobkyni částku 11 693,05 eur, navýšenou o úroky od data doručení této žaloby za výdaje, které žalobkyně musela vynaložit v rámci smlouvy ENABLE;
- uložit Evropské komisi náhradu nákladů.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu této žaloby, která se opírá o rozhodčí doložku obsaženou ve sporných smlouvách a dále o belgické právo, na něž tyto smlouvy odkazují, se žalobkyně dovolává dvou žalobních důvodů.

Zprvce žalobkyně tvrdí, že výdaje, které předložila Komisi, byly přípustné a že neporušila své smluvní povinnosti. Žalobkyně zejména tvrdí, že výtky, které jí Komise adresovala po uskutečnění finančního auditu týkajícího se programů ACCESS-eGOV, EU4ALL, eABILITIES, EMERGE, ENABLE, ASK-IT, NAVIGABILE, EURIDICE a T-SENIORITY, jež se týkají finanční správy a přípustnosti jejích výdajů, jsou zcela nepodložené. V důsledku toho nijak neporušila své smluvní povinnosti a veškeré její výdaje budou muset být uznány jako přípustné.